Rough Field Notes - Misc

3H

BTA-0054/010 (3H)

K ~~hoolasuit~~ tyi names are more of or less hidden, the busuit is the name by which a person is known.

A wife sometimes bungs to her husband a (tyi) or a (busuit) name, never a (susauk)

A husband often bungs (busuit) & (tyi) names to us, very rarely a (susauk).

(tyi) name used at (chlim). Before giving a (chlim) a man goes to the (tyis) & announces the name he intends to take.

There is never any feud between brothers about names of children.

Names which Eliza brought to Samuel will probably pass to young David, & and not return to mark family unless child be given to David in ritual marriage, i.e. held by ~~hands~~ Capus before witnesses when name passed back. ~~Suppose~~ passage a Bella Coola ♀ marries a Kimsquit ♂, taking name with her. The name stays in Kimsquit, & will return when Bella Coola ♂ marries Kimsquit girl of same family. In old days no effort to bring names back

ġ ai' it. (Coombs tg).
from her father.

Brought by Eliza

ġ wax s l s a' tt.
Samuel King.

how used by him.

I 6064

'g whonax. (basswt). Nuhlentz. [Her (tyi) name, Kahakes has passed to Samuel Moody.] Pottatchect to her.

malasiut. Snutli, husiut, inherited by Joseph Edgar from FMF. Joseph Edgar is primarily matlear from askimlk I, half Snutli.

to kwaulka. snutli, husiut. how used by Alec King from MFFFBS.

~~If~~ aqwaiotsumlais. snutli, husiut. how held by Blunden Harbor man. Potlatched to BH man by ~~father of~~ Billy Pollard, whose ~~father~~ mother was snutli and whose ~~father~~ father was sinhl.

spukta. probably sinhl aombotz, husiut. No, Joshua could not use, because na'gata died without offspring, if he had the name would have passed into ~~family~~ body's.

~~nop~~ nagata. aombotz, husiut.. Could not be used by Joshua's children. Dormant. If alive, would be a little older than Joshua.

nimtsumlais. husiut. Snutli. how dormant. Could be used by J's family.

anoxinelos. kusiut. Name obtained by Samuel Moody from ~~HE~~ FM. The kusiut name was potlatched to her by her husband.

whodjenny. kusiut. Name Louisa Moody from FMFBS

noakila. kusiut, ~~nuskalst~~ snuyllex. David Moody.

nuklaix. aztadl, snutlaax. Dormant. could be used for f i s children

wasilaix. kusiut, nuskalst. Dormant.

ftkuksum. ~~Sonata, owiki~~ getsalt nuskalst. Used by anoxotzaikimlaix ~~from HFBWife~~ from her ~~father~~ mother who was same family as tkuksum

tsmkwaqkus. now held by William Edgar.

J. calls o'qus-kem = ɣ̊wal ɛ m
= elol-t B

" " tzapme = ɣ̊wal ɛ m = elol B

" " k t ɛ n-kana = kwal ɛ m

" " Alec Davis = wak wak ɔ a (?).

" " stam-kotz = " " (?).

" " ɣ x n-sál = st ɛ q ow

younger sista of w blo·a s

BR call Vining bloas
BR " D. C st ɛ q o w
V " BR bloas
DC " BR st ɛ q o w
BR " hus. C sq ɜ'ski } no Tabus
hus C " BR " }

J calls kanatt = nothing, nanatt is nothing to him.
= s ɹ si

Labatt calls I = man man u x s
as Louisa calls Bobby's kids.

J calls ninitsks = s ɹ si.

J " 'kpelt-walais = special term, not known.
= ~~s ɹ s k~~

David calls Louisa = s ɹ s k som
Louisa " David = ?, term forgotten
Joshua " kalasint = g o·g p i.